

Simplified Technical English (STE)

Helicopter and eVTOL | Maintenance Information | Flight Manuals | Training Systems

What is Simplified Technical English?

ASD-STE100 Simplified Technical English (STE) is a global standard to write *technical publications* for Air, Land, Sea, Space and Rail vehicles. The standard has approximately 1,000 *core* words and grammar rules.

STE Starter Kit for rotary and eVTOLs

The SMART aerospace team created a *starter* technical vocabulary for **rotary and eVTOL**. This custom dictionary includes standard terminology for maintenance, logistics and maintainer training.

The **Starter kit** includes an allowance for text mining to add unique terms, abbreviations, signal and part names to supplement the ASD-STE100 core dictionary.

MAXit Checker for STE

The **MAXit Checker** uses AI rules (*inferences*) from the STE standard to help writers create content that is clear, concise and *easy-to-understand*. The kit includes an introductory STE webinar for writers, taught by our experts.

Advantages of STE

- Prevents human errors caused by incorrect information.
- Eliminates rework caused by ambiguous instructions.
- Standardizes global terminology and abbreviation.
- Assists readers with Limited English Proficiency (LEP)
- Improves skills training and workforce development.
- Assists with STEM education and employee onboarding.
- Creates documentation that is ideal for AI translations.
- Makes the quality of AI prompt responses more accurate.

The Company

Smart Communications, Inc., New York City, has 20 years of experience in Artificial Intelligence and Natural Language Processing (NLP). The company is a leading supplier of S1000D and STE tools to the global Aerospace and Defense market. SMART software is made in the USA.

SMART
COMMUNICATIONS, INC.
www.smartny.com

641 Lexington Ave, 13th Floor,
New York, NY 10022 USA
Tel: +(212) 486-1894 -5 GMT
Email: info@smartny.com

© 2026 Smart Communications, Inc., New York, NY USA - All Rights Reserved.

What is the MAXit Checker?

An AI-powered plug-in for the publishing systems. **MAXit** has approximately 19,000+ rules (*inferences*) that check grammar, vocabulary, syntax, usage, style and data quality for S1000D and STE compliance. The MAXit Checker uses and edit-in-place function that navigates .xml and S1000D formats.



Versions of the MAXit Checker

- Microsoft Word (*Add-In for Word*)
- Adobe FrameMaker (*Plug-in for 10.0 to 2022*)
- PTC Arbortext Editor (*Plug-in for 6.x to 8.x*)
- JustSystems XMetaL (*Plug-in for XMetaL*)

Ask us about our API for integration to other publishing systems.
Contact sales@smartny.com for licenses, services and costs.

This tool lets users add new terms to the technical dictionary in seconds. The custom dictionaries are used by all versions of the **MAXit Checker**.



Example *before* and *after* (MAXit uses color codes for errors):

Main rotor blades are **individually** calibrated to the deicing system controller.

Each blade on the main rotor is calibrated to a controller on the deicing system.

It is **important** when **removing** main rotor blades that blade serial numbers and power distributor connector **numbers** **be recorded** for **later reinstallation** at the same position.

When you remove the blades, record the serial number for each blade and the serial number of each power distributor connector. Install the blades in the same position.

Failure to maintain proper deice system adjustment **will result in** damage to heater elements.

To prevent damage to the heater elements, make sure you correctly adjust the deicing system.

STE

S1000D Technical Documentation
Complexity | Simplified



The aerospace STE version is described at www.smartny.com/SimplifiedEnglish.html.